

⇒bbcj Uh]j Y`H\YfUd]YZcfa Yb`VY]  
\_ca d`YI Yb`8Ufa Yf\_fUb\_i b[ Yb.`HU\_YXU  
[ Yk ]bbh; Yfa Ub`6fUbX`5k UfX

9fZU\fyb`G]Y`a Y\`ØVYf`X]Y`Ui g[ YnY]W`bYhY`?Ua dU[ bY`j cb  
HU\_YXU`a ]h`XYa`N]Y`ž`XUg`6Yk i gghgY]b`ZØf`\_ca d`YI Y  
8Ufa Yf\_fUb\_i b[ Yb`ni`gW`ÄfZYb`i bX`Y]b`HUVi`ni`VfYW`Yb`"  
8]Y`?Ua dU[ bY`/ ei ch/9]bn][ Ufh][ Y`A ca YbhY`[ Yb]Y»Yb`!  
hfch`\_ca d`YI Yf`8Ufa Yf\_fUb\_i b[/ ei ch`k i fXY`a ]h`XYa  
; Yfa Ub`6fUbX`5k UfX`df`Äa`]Yfh`@YgYb`G]Y`XYb`5fh]\_Y`ZØf  
k Y]hYfY`⇒Zcfa Uh]cbYb`"



GY]h`ØVYf`" \$`>U\fyb`gYhnh`g]W`XUg`i bhYfbY`a Yb`HU\_YXU`ZØf  
A YbgW`Yb`a ]h`\_ca d`YI Yb`8Ufa Yf\_fUb\_i b[ Yb`k ]Y`W`fcb]gW`!  
YbhmØbX`]W`Y`8Ufa Yf\_fUb\_i b[ Yb`f798Łž`?i fnXUfa gmbXfca  
fP`8GŁ`i bX`dYf]UbU`Y`:]ghY`b`Y]b`"8i fW`]`Y`\_cbh]bi ]Yf`]W`Y  
: cfgW`i b[ `i bX`9bhk ]W`\_i b[ `]gh`HU\_YXU`]b`XYf`@U[ Yž`XYb  
6YhfcZYbYb`]bbcj Uh]j Y`H\YfUd]YZcfa Yb`Ubni V]YhYbž`i a`]\`bYb  
XUg`@YVYb`a ]h`XYf`9f\_fUb\_i b[ `ni`Yf`Y]W`hYfb`"Ni gÄhn`]W`  
Yb[ U[ ]Yfh`g]W`HU\_YXU`XUZØfž`5i Z`Äfi b[ `i bX`6Yk i gghgY]b`ZØf

DUH]YbhYb'a ]h'Y]bYf'\_ca d`YI Yb'8Ufa Yf\_fUb\_i b[ ]b`XYf  
² ZYbh]W\_X]h'ni `gW UZYb"5i g`X]YgYa ; fi bX`UhiHU\_YXU`X]Y  
?Ua dU[ bY`9]bn][ Ufh][ Y`A ca YbhY`[ Yb]Y»Yb` `hfchn`\_ca d`YI Yf  
8Ufa Yf\_fUb\_i b[ ]bg`@VYb`[ Yfi Zbž`X]Y`bi b'a ]h`XYa ; Yfa Ub  
6fUbX`5k UfX`]b`XYf`?UhY[ cf]Y` 9l W`YbW`]b`6fUbX`GhfUhY[ m`UbX  
7fYUh]cb.`6fUbX`7ca a i b]WUh]cb` ` \* \$...7Ua dU][ b  
Ui g[ YnY]W`bYh`k i fXY"

8]Y`?Ua dU[ bY`j cb`HU\_YXU`U`hY`ni a `N]Y`ž`XUg`H`Ya U  
8Ufa Yf\_fUb\_i b[ Yb`ni `YbhUVi ]g]YfYb`i bX`a Y`f`G]W`hVUf\_Y]h`Z0f  
X]Y`6YhfcZYbYb`ni `gW UZYb"l a `X]Yg`ni `YffY]W`Ybž`gYhnhY`XUg  
l bhYfbY`a Yb`[ Yn]Y`h`Ui Z`C fhYž`Ub`XYbYb`A YbgW`Yb`j Yfk`Y`Ybž  
k ]Y`ni a `6Y]gd]Y`ÖZYbh]W`Y`j Yf\_Y`fga ]hY`ž`F YghUi fUbhg`cXYf  
: `i [ `ÀZYb"8cfhk i fXYb`X]Y`A YbgW`Yb`a ]h`i bUb[ YbY`a Yb  
H`Ya Yb`i bX`G]h`i Uh]cbYb`\_cbZfcbh]Yfhž`X]Y`Z0f`DYfgcbYb`a ]h  
\_ca d`YI Yb'8Ufa Yf\_fUb\_i b[ Yb`U`h`À[ `]W`g]bX" `bXYa `HU\_YXU`X]Y  
² ZYbh]W\_X]h'a ]h`X]YgYb`hUVi ]g]YfhYb`Gma dhca Yb`k ]Y`8i fW`ZU`ž  
6`À`i b[ Yb`cXYf`Y]hf][ Ya `5i gZi gg`\_cbZfcbh]YfhYž`gc`hY`XUg  
9a dUh`Y]j Yfa Ö[ Yb`XYf`A YbgW`Yb`[ Yk YW`h`k YfXYb"8i fW`X]Y  
?Ua dU[ bY`k c`hY`HU\_YXU`XYb`@Y]XYbgXfi W`XYf`6YhfcZYbYb  
fYXi n]YfYb`i bX`ni f`9bhgh][ a Uh]g]Yfi b[ `VY]hfU[ Yb"9]bY  
VYgcbXYfY`<YfUi gZcfXYfi b[ `VYghY`h`XUf]bž`XUgg`X]Y`\_ca d`YI Yb  
8Ufa Yf\_fUb\_i b[ Yb`j cb`Ui »Yb`cZi`b]W`hg]W`hVUf`g]bX" `A ]h`Y`fYf  
?Ua dU[ bY`a UW`h`HU\_YXU`X]YgY`i bg]W`hVUfYb`9f\_fUb\_i b[ Yb  
g]W`hVUf"

l a `X]Y`DYfgdY`\_h]j Y`XYf`6YhfcZYbYb`gY`VghY]bni VYn]Y`Ybž  
k i fXYb`ja `F U`a Yb`XYf`?Ua dU[ bY`XfY]`DYfgcbYb`Ui g[ Yk `À`hž  
X]Y`ghY`j YfhfYhYbX`Z0f`X]Y`\_ca d`YI Yb'8Ufa Yf\_fUb\_i b[ Yb`798ž  
?8G`i bX`dYf]UbU`Y`:]ghY`b`]Y`fY`dYfg0b`]W`Yb`9fZU`fi b[ Yb`hY]`hYb"  
8Uni `k i fXYb`D`U\_Uh\_Ua dU[ bYb`ja `FY[ ]cbU`j Yf\_Y`f`]b`<Ua Vi f[  
i bX`6Yf`]bž`]b`]; Ygi bX`Y]hga YX]Yb`i bX`Ui Z`GcW`U`A YX]U  
Xi fW`[ YZ0`fh"

HU\_YXU`]ghY]b`Z0`fYbXYg`V]cd`Ufa UnYi h]gW`Yg`l bhYfbY`a Yb`a ]h  
<Ui dhg]h`i]b`dUb`i bX`gYhnh`g]W`XUZ0f`Y]bž`X]Y`; Ygi bX`Y]h`XYf  
A YbgW`Yb`ni `j YfVYggYfb`i bX`Y]bY`VYggYfY`Ni `i bZ`h`ni  
Yfa Ö[ `]W`Yb"Ni `]Y`fYb`?YfbVYfY]W`Yb`[ Y`ÖfYb

[ UghfcYbhYfc`c[ ]gWXY`i bX`YbhmØbX`WXY`9f\_fUb\_i b[ Ybž'gY`hYbY  
9f\_fUb\_i b[ Ybž'd`Uga UVUg]YfhY`H\YfUd]Ybž`C b\_c`c[ ]Yž  
BYi fck ]ggYbgWUZhYb`i bX`æ dZghcZZY`"8 Ug`i bhYfbY\ a Yb`UfVY]hYh  
]b`DUfhbYfgWUZhYb`XUfUbž`X]Y`@YVYbgei U`]hÅh`XYf`DUh]YbhYb`ni  
j YfVYggYfb`i bX`bYi Y`6Y\UbX`i b[ ga Ò[ `]W\_X]hYb`ni `gWUZZYb"

8]Y`5i gnY]W`bi b[ `a ]h`XYa `; Yfa Ub`6fUbX`5k UfX`nY][ h`X]Y  
K ØfX][ i b[ `XYf`?Ua dU[ bY`j cb`HU\_YXU`i bX`i bhYfghfY]W`h`X]Y  
6YXYi hi b[ `j cb`5i Z\_`Àfi b[ `i bX`G]W`hVUf\_Y]h]a `Ni gUa a Yb`Ub[  
a ]h`ca d`YI Yb`8Ufa Yf\_fUb\_i b[ Yb`"8i fW`gc`WXY`?Ua dU[ bYb  
\_Ubb`XUg`6Yk i gghgY]b`i bX`J YfghÅbXb]g`]b`XYf`; YgY`gWUZh  
[ YghÅf`h`k YfXYbž`i a `XUg`@YVYb`XYf`6YhfcZZYbYb`ni `Yf`Y]W`hYfb"

: c[ YbXY`HUVY`Y`nY][ h`Y]bY`Ni gUa a YbZUggi b[ `XYf  
æZcfa Uh]cbYb.

pI bhYfbY\ a Yb`pHU\_YXU`p  
p`?Ua dU[ bY`p9]bn][ Ufh][ Y`A ca YbhY`[ Yb]Y»Yb` `hfchm`\_ca d`YI Yf  
8Ufa Yf\_fUb\_i b[ `p  
p5i gnY]W`bi b[ `p; Yfa Ub`6fUbX`5k UfX`]b`XYf`?UhY[ cf]Y  
9I W`YbW`]b`6fUbX`GhfUHy[ m`UbX`7fYUh]cb.`6fUbX  
7ca a i b]WUh]cb` ` \*\$...7Ua dU][ b `p  
pN]Y`XYf`?Ua dU[ bY`p9bhhUVi ]g]Yfi b[ `i bX`G]W`hVUf\_Y]h]j cb  
\_ca d`YI Yb`8Ufa Yf\_fUb\_i b[ Yb`gWUZZYb`p  
pI a gYhni b[ `XYf`?Ua dU[ bY`pD`U\_Uh\_Ua dU[ bYb`]a  
FY[ ]cbU`j Yf\_Y`fž; Ygi bX`Y]hga YX]Yb`i bX`GcW]U`A YX]U`p  
p6YXYi hi b[ `XYf`5i gnY]W`bi b[ `p5bYf\_Ybbi b[ `XYf  
5bghfYb[ i b[ Yb`ni f`5i Z\_`Àfi b[ `i bX`G]W`hVUf\_Y]h]j cb  
8Ufa Yf\_fUb\_i b[ Yb`p

8]Y`?Ua dU[ bY`j cb`HU\_YXU`nY][ hž`k ]Y`k ]W`h][ `Yg`]ghž`5i Z\_`Àfi b[  
i bX`G]W`hVUf\_Y]h`ZØf`\_ca d`YI Y`8Ufa Yf\_fUb\_i b[ Yb`ni `gWUZZYb"  
8i fW`gc`WXY`A U»bU\ a Yb`\_Ubb`XUg`J YfghÅbXb]g`i bX`XUg  
9a dUh\ ]j Yfa Ò[ Yb`]b`XYf`; YgY`gWUZh[ YghÅf`h`k YfXYbž`i a  
6YhfcZZYbYb`XUg`@YVYb`a ]h`]\fYf`9f\_fUb\_i b[ `ni `Yf`Y]W`hYfb"

---

E i Y`Y. `HU\_YXU`D`Ufa U`J Yfhf]YV`; a V< / `7c`"?; `#chg

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh